



CABINET DU PRÉSIDENT
OFFICE OF THE PRESIDENT

Le 10 mars 2009

[TRADUCTION]

L'Association du Barreau de la Cour suprême du Pakistan
Édifice de la Cour suprême, avenue de la Constitution
Islamabad, Territoire de la capitale fédérale
Pakistan 44000

À l'attention de : M. Shaukat Umar Pirzada, Secrétaire

Objet : la « longue marche » pour la restauration de la magistrature

Monsieur,

Je vous remercie de votre lettre en date du 13 février 2009 qui faisait part à l'Association du Barreau canadien (ABC) de la « longue marche » que vous planifiez en faveur de la réintégration de votre juge en chef, M. Iftikhar Mohammad Chaudhry, ainsi que d'autres membres de la Cour suprême du Pakistan et des Hautes cours, qui avaient été démis de leurs fonctions par le général Pervez Moucharraf. Nous vous sommes solidaires et espérons que vos efforts mèneront à un dénouement positif, qui verra un système judiciaire impartial et indépendant et l'affirmation de la primauté du droit au Pakistan.

Lorsque nous avons eu connaissance des gestes posés par le général Moucharraf au mois de novembre 2007, l'ABC a écrit au haut-commissaire du Pakistan à Ottawa, en condamnant l'imposition de l'état d'urgence, la suspension de la magistrature, ainsi que le traitement réservé aux avocats pakistanais qui ont été battus et arrêtés pour s'être opposés à l'emprisonnement de juges de la Cour suprême. Ce même mois, près de 300 avocats et sympathisants canadiens ont marché vers l'édifice de notre Cour suprême à Ottawa, afin de se joindre à tous ceux qui, aux quatre coins du monde, exhortent le rétablissement de la primauté du droit au pays. Des avocats canadiens ont aussi participé à des manifestations semblables dans d'autres villes de notre pays.

Nous demeurons préoccupés parce que, en dépit des élections du mois de février 2008 et du fait que le général Moucharraf a quitté ses fonctions de chef du gouvernement, le Pakistan n'est toujours pas revenu à un système judiciaire indépendant. Comme vous, nous croyons que la primauté du droit est essentielle à la prospérité et à la sécurité d'un pays. Nous applaudissons les efforts que vous consacrez à tenir des manifestations pacifiques visant à rétablir au Pakistan l'indépendance de la magistrature, un élément clé de la primauté du droit.

Je vous prie d'agrérer, monsieur, l'expression de mes sentiments les plus respectueux.

(Original signée par J. Guy Joubert)

J. Guy Joubert

500 - 865 Carling, Ottawa, Ontario Canada K1S 5S8

Tel/Tél. : (613) 237-2925 Toll free/Sans frais : 1-800-267-8860 Fax/Télécop. : (613) 237-0185

Home Page/Page d'accueil : www.cba.org E-Mail/Courriel : info@cba.org